



· 大自然的孩子 · 注音版 ·

百年美国插画大师
为孩子量身定做的图画书



花仙子

~ 田野和花园里的小伙伴们 ~

[美]伊丽莎白·戈登/著 [美]M.T.罗斯/绘 徐婳/译



阅读



中国出版集团



现代出版社

huā xiān zǐ

花仙子

tián yě hé huā yuán lǐ de xiǎo huǒ bàn men
——田野和花园里的小伙伴们

[美]伊丽莎白·戈登 / 著
[美]M.T. 罗斯 / 绘
徐婳 / 译



中国出版集团



现代出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

花仙子 / (美) 戈登著 ; (美) 罗斯绘 ; 徐婳译

-- 北京 : 现代出版社 , 2015.11

(大自然的孩子)

ISBN 978-7-5143-3388-6

I . ①花… II . ①戈… ②罗… ③徐… III . ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 255903 号

花仙子 ——田野和花园里的小伙伴们

著 者: [美] 伊丽莎白·戈登

绘 画: [美] M. T. 罗斯

翻 译: 徐 娴

责任编辑: 袁 涛

出版发行: 现代出版社

通讯地址: 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码: 100011

电 话: 010-64267325 64245264 (传真)

网 址: www.1980xd.com

电子邮箱: xiandai@vip.sina.com

印 刷: 保定华升印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 10.75

版 次: 2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5143-3388-6

定 价: 37.00 元

目 录

番红花	11
野草莓	13
小水仙	15
风信子	17
郁金香	19
铃兰	21
褪色柳	23
报春花	25
蒲公英	27
唐松草	29
兰花草和银莲花	31
丁香花	33
延龄草与卷丹	35



sān sè jǐn 三色堇	37
fèng xiān huā 凤仙花	39
zǐ luó lán 紫罗兰	41
huáng huā jiǔ lún cǎo 黄花九轮草	43
mù xī cǎo 木樨草	45
píng guǒ huā 苹果花	47
chú jú 雏菊	49
sì yè mù xu 四叶苜蓿	51
xǐáo máo gèn 小毛茛	53
wù wàng wǒ 勿忘我	55
shí zhú 石竹	57
féi zào cǎo 肥皂草	59
qiān niú huā 牵牛花	61
jīn yín huā 金银花	63
méi gui 玫瑰	65
lóu dòu cài 耧斗菜	67
lán yǎn cǎo 蓝眼草	69
hàn jīn lián 旱金莲	71

fēi yān cǎo 飞燕草	73
yě qíng wēi 野蔷薇	75
fēng líng cǎo 风铃草	77
tiān zhú kuí 天竺葵	79
xiāng xuě qiú 香雪球	81
yà má 亚麻	83
hé bāo mǔ dàn yǔ jǐng tiān 荷包牡丹与景天	85
xiāng wān dòu 香豌豆	87
jīn yú cǎo 金鱼草	89
bù gǔ niǎo jiǎn qiū luó 布谷鸟剪秋罗	91
fěn shí cǎo yǔ bái shí cǎo 粉薯草与白薯草	93
yuān wěi huā 鸢尾花	95
mǔ dan 牡丹	97
měi nǚ yīng 美女樱	99
tiě xiàn jué 铁线蕨	101
měi guó shí zhú 美国石竹	103
zǐ mò lì 紫茉莉	105
běi jí huā 北极花	107

mǎ lì jīn 马利筋	109
qū qū huā yǔ wànshòu jú 屈曲花与万寿菊	111
shuǐ lián 睡莲	113
jī guān huā 鸡冠花	115
shèng líng huā 圣灵花	117
yī zhī huáng huā 一枝黄花	119
dà lì huā 大丽花	121
huā líng cǎo 花菱草	123
shǐ chē jú hé qiān rì hóng 矢车菊和千日红	125
xiāng pú 香蒲	127
qiān suì gǔ 千穗谷	129
qiáng wēi 蔷薇	131
shǔ wěi cǎo 鼠尾草	133
yuè jì 月季	135
jīn guāng jú 金光菊	137
xiàng rì kuí 向日葵	139
shǔ kuí 蜀葵	141

bǎi rì cǎo 百日草	143
qiān nián bù làn xīn 千年不烂心	145
hēi xīn jīn guāng jú 黑心金光菊	147
diān qié 颠茄	149
lóng dǎn 龙胆	151
yú měi rén 虞美人	153
máo ruǐ 毛蕊	155
jí 薊	157
yě huáng guā 野黄瓜	159
níu bàng 牛蒡	161
cuì jú 翠菊	163
jú huā 菊花	165
dú téng 毒藤	167
yī pǐn hóng 一品红	169
dōng qīng 冬青	171

huā xiān zǐ
花仙子

tián yě hé huā yuán lǐ de xiǎo huǒ bàn men
——田野和花园里的小伙伴们

[美]伊丽莎白·戈登 / 著
[美]M.T. 罗斯 / 绘
徐婳 / 译

图书在版编目（CIP）数据

花仙子 / (美) 戈登著 ; (美) 罗斯绘 ; 徐婳译

-- 北京 : 现代出版社, 2015.11

(大自然的孩子)

ISBN 978-7-5143-3388-6

I . ①花… II . ①戈… ②罗… ③徐… III . ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 255903 号

花仙子 ——田野和花园里的小伙伴们

著 者: [美] 伊丽莎白·戈登

绘 画: [美] M.T. 罗斯

翻 译: 徐 娴

责任编辑: 袁 涛

出版发行: 现代出版社

通讯地址: 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码: 100011

电 话: 010-64267325 64245264 (传真)

网 址: www.1980xd.com

电子邮箱: xiandai@vip.sina.com

印 刷: 保定华升印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 10.75

版 次: 2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5143-3388-6

定 价: 37.00 元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

前　　言

孩子、花朵、妈妈的爱——这是上天赐给这个世界最好的礼物。

所有的孩子都是上帝爱之花园里的花朵。花朵是孩子的神秘镜像，在善解人意的人眼里，孩子即花朵，花朵即孩子。上帝在装点世界的那一天创造了鲜花，随后他把孩子带到了这个世界上，让他们在花丛中玩耍。上帝在孩子的心里植入了对鲜花天然的爱——任何心中仍珍藏着这份爱的人，都不曾彻底离开过这片童年的土地。

在这本书的筹划阶段，作者和画家都竭力展现孩子与花的亲密关系。他们希望，手捧本书的小读者们能在书中寻找到依据，证明他们对于花的认知都是正确的，证明他们对花的爱都能获得成倍的回报。

那么，花朵般的宝贝们，我谨借本书向你们表示我衷心的感谢，感谢你们让我的生活充满了欢乐和甜蜜。

伊丽莎白·戈登（Elizabeth Gordon）

目 录

fān hóng huā 番红花	11
yě cǎo méi 野草莓	13
xǐng shuǐ xiān 小水仙	15
fēng xìng zǐ 风信子	17
yù jīn xiāng 郁金香	19
líng lán 铃兰	21
tuì sè liǔ 褪色柳	23
bào chūn huā 报春花	25
pú gōngyīng 蒲公英	27
táng sōng cǎo 唐松草	29
lán huā cǎo hé yín lián huā 兰花草和银莲花	31
dīng xiāng huā 丁香花	33
yán líng cǎo yù juǎn dān 延龄草与卷丹	35



sān sè jīn 三色堇	37
fèng xiān huā 凤仙花	39
zǐ luó lán 紫罗兰	41
huáng huā jiǔ lún cǎo 黄花九轮草	43
mù xi cǎo 木樨草	45
píng guǒ huā 苹果花	47
chú jú 雏菊	49
sì yè mù xu 四叶苜蓿	51
xǐao máo gèn 小毛茛	53
wù wàng wǒ 勿忘我	55
shí zhú 石竹	57
féi zào cǎo 肥皂草	59
qiān niú huā 牵牛花	61
jīn yín huā 金银花	63
méi gui 玫瑰	65
lóu dòu cài 耧斗菜	67
lán yǎn cǎo 蓝眼草	69
hàn jīn lián 旱金莲	71

fēi yān cǎo 飞燕草	73
yě qíng wēi 野蔷薇	75
fēng líng cǎo 风铃草	77
tiān zhú kuí 天竺葵	79
xiāng xuě qiú 香雪球	81
yà má 亚麻	83
hé bāo mǔ dàn yǔ jǐng tiān 荷包牡丹与景天	85
xiāng wān dòu 香豌豆	87
jīn yú cǎo 金鱼草	89
bù gǔ niǎo jiǎn qiū luó 布谷鸟剪秋罗	91
fěn shǔ cǎo yǔ bái shǔ cǎo 粉薯草与白薯草	93
yuān wěi huā 鸢尾花	95
mǔ dàn 牡丹	97
měi nǚ yīng 美女樱	99
tiě xiàn jué 铁线蕨	101
měi guó shí zhú 美国石竹	103
zǐ mò lì 紫茉莉	105
běi jí huā 北极花	107

mǎ lì jīn 马利筋	109
qū qū huā yǔ wàn shòu jú 屈曲花与万寿菊	111
shuì lián 睡莲	113
jī guān huā 鸡冠花	115
shèng líng huā 圣灵花	117
yī zhī huáng huā 一枝黄花	119
dà lì huā 大丽花	121
huā líng cǎo 花菱草	123
shǐ chē jú hé qiān rì hóng 矢车菊和千日红	125
xiāng pú 香蒲	127
qiān suì gǔ 千穗谷	129
qiáng wēi 蔷薇	131
shǔ wěi cǎo 鼠尾草	133
yuè jì 月季	135
jīn guāng jú 金光菊	137
xiàng rì kuí 向日葵	139
shǔ kuí 蜀葵	141

bǎi rì cǎo 百日草	143
qiān nián bù làn xīn 千年不烂心	145
hēi xīn jīn guāng jú 黑心金光菊	147
diān qié 颠茄	149
lóng dǎn 龙胆	151
yú měi rén 虞美人	153
máo ruǐ 毛蕊	155
jí 蓟	157
yě huáng guā 野黄瓜	159
niú bàng 牛蒡	161
cuì jú 翠菊	163
jú huā 菊花	165
dú téng 毒藤	167
yī pǐn hóng 一品红	169
dōng qīng 冬青	171